

Prejudiciálne otázky

1. Je taká vnútroštátna úprava, aká je obsahom flámskeho dekrétu zo 17. júla 2000 o organizácii trhu s elektrickou energiou — ktorý bol prebratý nariadením flámskej vlády z 5. marca 2004 v znení zmenenom nariadením flámskej vlády z 25. februára 2005 na podporu výroby elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov energie a nariadením flámskej vlády z 8. júla 2005, ktorým sa mení nariadenie flámskej vlády z 5. marca 2004 na podporu výroby elektrickej energie z obnoviteľných zdrojov energie a nariadenie flámskej vlády z 29. marca 2002 o povinnostiach verejnoprávnej služby na podporu racionálneho využívania energie —, podľa ktorej

— sa dodávateľom pre konečných spotrebiteľov, ktorí sú pripojení k distribučnej a prenosovej sústave, ukladá povinnosť ročne predložiť regulačnému úradu určitý počet osvedčení o ekologickej elektrickej energii (článok 23 uvedeného dekrétu),

— Flámsky regulačný úrad pre trh s elektrickou energiou a zemným plynom (VREG) uloží dodávateľom pre konečných spotrebiteľov, ktorí sú pripojení k distribučnej a prenosovej sústave, pokutu, ak daní dodávateľa nepredložili dostatočné množstvo osvedčení o ekologickej elektrickej energii, aby v súvislosti s uvedenými certifikátmi splnili povinnú kvótu, ktorá pre nich bola stanovená (článok 37 § 2 uvedeného dekrétu),

— je výslovne stanovené, že záruky pôvodu z iných krajín môžu byť na účely naplnenia povinnej kvóty za určitých podmienok uznané (článok 15c § 2 nariadenia flámskej vlády z 5. marca 2004 v znení, ktoré je uplatniteľné na prejednávajúcu vec),

— regulačný úrad nemôže alebo nechce z dôvodu neexistencie vykonávacích opatrení flámskej vlády, ktorá uznala zhodu, resp. rovnocennosť predloženia týchto osvedčení, zohľadniť záruky pôvodu pochádzajúce z Nórska (článok 25 uvedeného dekrétu a článok 15c § 2 nariadenia z 5. marca 2004), pričom zhodu, resp. rovnocennosť v konkrétnom prípade neposudzoval,

— počas celého obdobia platnosti dekrétu zo 17. júla 2000 sa pri kontrole naplnenia povinných kvót skutočne zohľadňovali iba osvedčenia o ekologickej elektrickej energii, ktorá sa vyrobila vo Flámskom regióne, a na druhej strane nemali dodávateľa pre konečných spotrebiteľov, ktorí sú pripojení k distribučnej a prenosovej

sústave, nijakú možnosť predložiť dôkaz o tom, že predložené záruky pôvodu z iných členských štátov Európskej únie spĺňajú podmienku existencie totožných alebo rovnocenných dokladov o vydaní uvedených osvedčení,

zlučiteľná s článkom 11 Dohody o EHP a/alebo článkom 13 Dohody o EHP?

2. Je vnútroštátna právna úprava v zmysle prvej otázky zlučiteľná s článkom 5 vtedajšej smernice č. 2001/77/ES⁽¹⁾ Európskeho parlamentu a Rady z 27. januára 2001 o podpore elektrickej energie vyrábanej z obnoviteľných zdrojov energie na vnútornom trhu s elektrickou energiou (v rozsahu, v akom má význam pre EHP)?

3. Je vnútroštátna úprava v zmysle prvej otázky zlučiteľná so zásadou rovnosti zaobchádzania a so zákazom diskriminácie, ktoré sú zakotvené okrem iného v článku 4 Dohody o EHP a v článku 3 vtedajšej smernice Európskeho parlamentu a Rady 2003/54/ES⁽²⁾ z 26. júna [2003] o spoločných pravidlách pre vnútorný trh s elektrickou energiou a o zrušení smernice 96/92/ES (v rozsahu, v akom má význam pre EHP)?

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 283, s. 33; Mim. vyd. 12/002, s. 121.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 176, s. 37; Mim. vyd. 12/002, s. 211.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Audiencia Provincial de Oviedo (Španielsko) 14. mája 2012 — Constructora Principado S.A./José Ignacio Menéndez Álvarez

(Vec C-226/12)

(2012/C 227/17)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Audiencia Provincial de Oviedo

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťka: Constructora Principado S.A.

Odporca: José Ignacio Menéndez Álvarez

Prejudiciálna otázka

Má sa v prípade zmluvnej podmienky, ktorou sa na spotrebiteľa prenáša zaplatenie sumy, ktorú má podľa zákona zaplatiť dodávateľ, nerovnováha, na ktorú odkazuje článok 3 ods. 1 smernice 93/13⁽¹⁾, vykladať v tom zmysle, že vzniká už v dôsledku prenesenia platobnej povinnosti, ktorú má podľa zákona znášať dodávateľ, na spotrebiteľa, alebo skutočnosť, že smernica vyžaduje, aby nerovnováha bola značná, znamená, že sa navyše vyžaduje prenesenie ekonomickej záťaže, ktorá je pre spotrebiteľa v porovnaní s celkovou sumou transakcie významná?

⁽¹⁾ Smernica Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách (Ú. v. ES L 95, s. 29; Mím. vyd. 15/002, s. 288).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Spojené kráľovstvo) 16. mája 2012 — Specsavers International Healthcare Ltd, Specsavers BV, Specsavers Optical Group Ltd, Specsavers Optical Superstores Ltd/ Asda Stores Ltd

(Vec C-252/12)

(2012/C 227/18)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťky: Specsavers International Healthcare Ltd, Specsavers BV, Specsavers Optical Group Ltd, Specsavers Optical Superstores Ltd

Odporkyňa: Asda Stores Ltd

Prejudiciálne otázky

1. Ak má podnikateľ samostatné zápisy ochranných známk Spoločenstva pre
 - i) obrazovú ochrannú známku;
 - ii) slovnú ochrannú známku;
 a používa tieto dve ochranné známky spoločne, môže takéto používanie predstavovať používanie obrazovej ochrannej známky na účely článkov 15 a 51 nariadenia 207/2009⁽¹⁾? Ak áno, ako sa má posúdiť otázka používania obrazovej ochrannej známky?
2. Má význam, ak:
 - i) je slovná ochranná známka umiestnená nad obrazovým označením?

ii) má podnikateľ zapísanú ako ochrannú známku Spoločenstva aj kombinovanú ochrannú známku, ktorá je zložená z obrazového označenia a slovnej ochrannej známky?

3. Závaží odpoveď na prvú alebo druhú otázku od toho, či priemerný spotrebiteľ vníma obrazové označenie a slová i) ako samostatné označenia alebo ii) tak, že každé z nich má samostatnú rozlišovaciu funkciu? Ak áno, v akom rozsahu?
4. Ak ochranná známka Spoločenstva nie je zapísaná v určitej farbe, ale majiteľ ju vo veľkom rozsahu používal v konkrétnej farbe alebo kombinácii farieb, takže významná časť verejnosti (v časti Spoločenstva, avšak nie v celom Spoločenstve) si ju vo svojej mysli začala spájať s touto farbou alebo kombináciou farieb, sú farba alebo farby, v ktorých žalovaná používa sporné označenie, relevantné pri celkovom posúdení i) pravdepodobnosti zámeny podľa článku 9 ods. 1 písm. b) alebo ii) neoprávneného prospechu podľa článku 9 ods. 1 písm. c) nariadenia 207/2009? Ak áno, v akom rozsahu?
5. Ak áno, je v rámci celkového posúdenia relevantné, že významná časť verejnosti si vo svojej mysli spája samotnú žalovanú s farbou alebo konkrétnou kombináciou farieb, ktorú žalovaná používa pre sporné označenie?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 78, s. 1.

Odvolanie podané 29. mája 2012: Volkswagen AG proti rozsudku Všeobecného súdu (druhá komora) z 21. marca 2012 vo veci T-63/09, Volkswagen AG/Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

(Vec C-260/12 P)

(2012/C 227/19)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Odvolaťka: Volkswagen AG (v zastúpení: H.-P. Schrammek, C. Drzymalla, S. Risthaus, Rechtsanwälte)

Druhý účastník odvolacieho konania: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Návrhy odvolateľky

Odvolaťka navrhuje:

— zrušiť rozsudok Všeobecného súdu (druhá komora) z 21. marca 2012 vo veci T-63/09 v celom rozsahu.